Lesson 17　料理の材料について説明する

Restaurant

Can you tell me what's in this?

Conversation

Waiter　: Yes, madam. How can I help you?
Customer　: I'd like to order. **Can you tell me what's in this?** Is the fish really raw?
Waiter　: I see, let me explain. Basically, sushi is rice that has been lightly dressed in a special vinegar. The fillings and toppings are all different. So if you don't want to try the raw fish I recommend this one here, it's cucumber. Or this one is boiled crab.
Customer　: I suppose I should give it a go… What's that black stuff around it?
Waiter　: This is nori. It's dried seaweed with a very mild sweet taste.
Customer　: I see. Well, I think I'll have to be brave. I'll try the mixed sushi set. I'll try anything once!
Waiter　: Good choice Madam. I'm sure you'll enjoy it!

※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

Can you tell me what's in this?	中には何が入っていますか？
What's this made of?	これは何からできていますか？
What's in it?	何が入っていますか？
What's that?	これは何ですか？
Is that_____?	それは～ですか？
It's made of_____	～から作られています。
It's got_____ in it.	～が入っています。
It has_____ inside.	中には～が入っています。
It contains_____.	～を含んでいます。
There's some _____ and _____ in it.	～と～が中に入っています。

Vocabulary and Pronunciation Practice

contains　含む
toppings　トッピング
fillings　フィリング、（サンドイッチなどの）具
basically　基本的に
delicious　おいしい
recommend　～を推薦する
suppose　～だと思う
raw　生の

©2015 Human Academy Co., Ltd. All Rights Reserved.

Lesson 17

Can you tell me what's in this?

Restaurant

Practice

It is made of…?

1._____ not afraid, showing courage.
2. _____ plants that grow in the ocean.
3. _____ not cooked, uncooked.
4._____ salads or other foods are tossed in oil or vinegar.
5. _____ sour liquid made from wine or other alcohol.
6. _____ to make plain and clear, to help understand.
7._____ simply, plainly.
8. _____ food items placed on another food such as pizza.
9. _____ assuming, considering, suggesting an idea.
10._____ food items placed inside another.
11. _____ yummy, tasty, very pleasing taste or smell.
12._____ holding or including these things.

a.raw
b.vinegar
c.fillings
d.suppose
e.delicious
f.contains
g.seaweed
h.brave
i.basically
j.toppings
k.dressed
l.explain

Listening

Listen to the following conversations. What's in the dish?

Conversation 1: _____

Conversation 2: _____

Conversation 3: _____

Conversation 4: _____

Conversation 5: _____

Roleplay:

1. What's in ramen?/ noodles, soup, meat and vegetable topping
2. What's this?/ Beni shouga- red, pickled ginger for yakisoba
3. What's in this?/ Oyakodon- chicken and egg on rice bowl
4. Is there meat in this?/ Omurice- yes, it contains chicken
5. What's in this?/ Gyoza- pork mice, garlic and cabbage
6. What is anko?/ Boiled sweet adzuki beans, used in Japanese sweets

©2015 Human Academy Co., Ltd. All Rights Reserved.

Conversation　日本語訳

ウェイター　：はい、何かお探しですか？（何かお手伝いいたしましょうか？）
客　：注文したいのだけれど。**これの中には何が入っていますか。**本当に生魚なんですか？
ウェイター　.説明します。基本的に、寿司とは特別な酢で軽くあえたご飯のことです。中に入っているものや、上にのっているものは全て異なります。もし生魚を食べたくないのであれば、これをおすすめします。キュウリです。それか、これは茹でた蟹です。
客　：試してみるべきだと思います。この周りの黒いものは何ですか？
ウェイター　：海苔です。ほんの少し甘い、乾燥した海藻です。
客　：なるほど。勇気を出さなくてはいけませんね。寿司の盛り合わせをお願いします。何事も一度は試してみなければ。
ウェイター　:よい選択です。絶対に気に入りますよ。

Listening Conversations:

Conversation 1:
Customer　: Sorry, can you tell me what's in this soup?
Waiter　: Yes, sir. It's a miso flavored soup with tofu, wakame seaweed and topped with some green onion.

Conversation 2:
Waiter　:How may I help you?
Customer　: Could you tell me what's in this one here?
Waiter　: Ah, yes. This is yakisoba. It is fried noodles with slices of pork, some vegetables and a kind of sweet and sour sauce. This one has carrots, cabbage and bean sprouts.

Conversation 3:
Customer　: Sorry, what's this stuff here?
Waiter　: This is called ponzu. It's shredded daikon radish and vinegar. You can dip your tempura in here.
Customer　: Oh, I see. Thank you very much!

Conversation 4:
Waiter　: Are you ready to order?
Customer　: I think so. But first can you explain to me what's this soba.
Waiter　: Soba is a buckwheat noodle. It's got a mild nutty flavour. You dip these cold noodles into this dipping sauce. You can add the green onion and wasabi if you like. Be careful! Wasabi is spicy!

Conversation 5:
Waiter　: Are you ready to make your order?
Customer　: What's in this maki roll?
Waiter　: The California roll has avocado, cucumber and crab meat inside. The roll is inside out so you can't see the nori seaweed clearly.
Customer　: Sounds delicious! I'll have this please.

《日本語訳》

会話1:
客　:すみません、スープには何が入っていますか？
ウェイター　：味噌風味のスープで、豆腐、ワカメが入っていて、ネギがトッピングしてあります。

会話2:
ウェイター　:どうかなさいましたか。
客　：中には何が入っていますか？
ウェイター　：ああ、はい。これは焼きそばです。豚の薄切り肉と野菜と一緒に、甘酸っぱいソースで麺を炒めています。ニンジンとキャベツとモヤシが入っています。

会話3:
客　：すみません、これは何ですか？
ウェイター　：そちらはポン酢というものです。すりおろしたダイコンと酢が入っています。ここに天ぷらをつけてください。
客　：なるほど、どうもありがとうございます。

会話4:
ウェイター　：ご注文はお決まりですか？
客　：そう思います。ですが、最初にソバが何か説明してもらえますか？
ウェイター　：ソバ粉でできた麺のことです。木の実のような香りがします。この冷たい麺をソースに浸します。お好みでネギやワサビを足してください。でも気を付けてください。ワサビは辛いです。

会話5:
ウェイター　：ご注文はお決まりですか？
客　：この巻き寿司には何が入っていますか？
ウェイター　：カリフォルニア・ロールの中にはアボカド、キュウリ、カニが入っています。この巻き寿司は内と外がひっくり返っているので、海苔がはっきり見えません。
客　：おいしそうですね。これをお願いします。

©2015 Human Academy Co., Ltd. All Rights Reserved.